

Individuálna výročná správa

Obce Ruská Bystrá

za rok 2017

Ján Sakulič  
starosta obce

1. Úvodné slovo starostu obce	3
2. Identifikačné údaje obce	3
3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov	3
4. Poslanie, vízie, ciele	3
5. Základná charakteristika obce	3
5.1. Geografické údaje	3
5.2. Demografické údaje	3
5.3. Ekonomické údaje	3
5.4. Symboly obce	3
5.6. História obce	4
5.7. Pamiatky	4
5.8. Významné osobnosti obce	4
6. Plnenie úloh obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)	
6.1. Výchova a vzdelávanie	4
6.2. Zdravotníctvo	4
6.3. Sociálne zabezpečenie	4
6.4. Kultúra	4
6.5. Hospodárstvo	5
7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva	5
7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2016	6
7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2016	10
7.3. Rozpočet na roky 2017 - 2019	10
8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva	10
8.1. Majetok	10
8.2. Zdroje krytia	10
8.3. Pohľadávky	10
8.4. Záväzky	10
9. Hospodársky výsledok za rok 2016 - vývoj nákladov a výnosov	11
10. Ostatné dôležité informácie	11
10.1. Prijaté granty a transfery	11
10.2. Poskytnuté dotácie	11
10.3. Významné investičné akcie v roku 2016	11
10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti	11
10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	11
10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená	11

## 1. Úvodné slovo starostu obce

Obec sa zameriavala hlavne na plnenie zákonom daných povinností obce s cieľom vychádzať v ústrety požiadavkám občanov obce v obci, konanie akcií pre občanov hlavne za účelom dobrého spolunažívania občanov v rámci obce.

## 2. Identifikačné údaje obce

Názov: Obec Ruská Bystrá  
Sídlo: Ruská Bystrá  
IČO: 00 325 724  
Štatutárny orgán obce: starosta obce  
Telefón: 658 4071  
Mail: ruskabystra@lekosonline.sk  
Webová stránka: www.ruskabystralekosonline.sk

## 3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov

Starosta obce: Ján Sakulič  
Zástupca starostu obce: Zdena Gajdošová  
Obecné zastupiteľstvo: Mních Michal  
Koník Ján  
Ing. Nováková Lenka  
Radvanová Mária

Komisie: 1. Ochrana verejného záujmu  
2. Ochrana pre verejný poriadok v obci  
3. Priestupková komisia  
4. Komisia pre verejné obstarávanie

Obecný úrad: Jana Janková

## **4. Poslanie, ciele**

Poslanie obce:

Jedným zo základných predpokladov rozvoja obce je dodržiavanie zákonnosti a pravidiel miestnej samosprávy, ochrana života a osobného majetku občanov, ale aj životného prostredia.

Ciele obce: Vybudovanie protipovodňových opatrení v obci a výstavba domu smútku

## **5. Základná charakteristika obce**

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### **5.1. Geografické údaje**

Susedné mestá a obce : Ruský Hrabovec

Celková rozloha obce : 1 195 ha

Nadmorská výška : 410

### **5.2. Demografické údaje**

Počet obyvateľov : 112

Národnostná štruktúra : slovenská národnosť

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : gréckokatolícke vyznanie

Vývoj počtu obyvateľov : klesajúci vývoj

### **5.3. Ekonomické údaje**

Nezamestnanosť v obci : 19 %

Nezamestnanosť v okrese : 16 %

## 5.4. Symboly obce

Erb obce :



## 5.5. História obce

Obec je evidovaná z roku 1405 ako Biztra, neskôr ako Ruské Bystré (1808), Ruská Bystrá (1927); po maďarsky Oroszbiztra, Oroszsebes.

Obec sa spomína 1405. V 16. stor. patrila panstvu Humenné, neskôr Dessewffyovcom. R. 1715 mala 5 domácností, 1787 9 domov a 53 obyv., 1828 16 domov a 118 obyv.

Od konca 18. a 19. stor. bola zemepánom rodina Keglevichovcov. V chotári boli rozsiahle lesy a pasienky. Koncom 19. stor. mala v obci majetky rodina Izépiovcov. Za I. ČSR sa obyv. zaoberali drevorubačstvom a pastierstvom. V r. 1939-44 bola obec pripojená k Maďarsku. Časť obyv. pracovala je vo VSŽ Košice a v stavebníctve.

**5.6. Pamiatky:** drevený kostolík z roku 1720 -1730 zapísaný v UNESCO

## 6. Plnenie funkcií obce

### 6.1. Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí poskytuje:

- Základná škola v Podhorodi
- Materská škola v Podhorodi

**6.2. Zdravotníctvo** - zdravotnú starostlivosť poskytuje:

- Obvodný lekár – Sobrance

**6.3. Sociálne zabezpečenie** – obec neposkytuje opatrovateľskú službu

### 6.4. Kultúra

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že kultúrny a spoločenský život sa bude orientovať na : slávnosť 8. výročia zapísania dreveného chrámu do zoznamu svetového kultúrneho dedičstva UNESCO

## 6.5. Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

- Miestne pohostinstvo a potraviny

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :

- Eurofarma Michalovce
- Urbárske spoločenstvo Ruská Bystrá

## 1. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2017. Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2017 bol zostavený ako vyrovnaný.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2017. Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 15. 12.2016 uznesením. Rozpočet bol zmenený

- prvá zmena schválená dňa 20.2.2017 rozpočtovým opatrením č.1/2017
- druhá zmena schválená dňa 30.6.2017 rozpočtovým opatrením č. 2/2017
- tretia zmena schválená dňa 30.9.2017 rozpočtovým opatrením č.3/2017
- štvrtá zmena schválená dňa 20.12.2017 uznesením č.4/2017

### 1.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2017

	Schválený rozpočet	Schválený rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie príjmov/ čerpanie výdavkov k 31.12.2017	% plnenia príjmov/ % čerpania výdavkov
<b>Príjmy celkom</b>	<b>37 300</b>	<b>141 477</b>	<b>141 475,68</b>	100
z toho :				
Bežné príjmy	37 300	44 960	44 958,84	
Kapitálové príjmy	0	94 268	94 267,98	
Finančné príjmy	0	2 249	2 248,86	
<b>Výdavky celkom</b>	<b>37 300</b>	<b>128 943,27</b>	<b>128 941,40</b>	100
z toho :				
Bežné výdavky	26 177	40 409	40 407,39	
Kapitálové výdavky	9 123	86 510,27	86 509,98	
Finančné výdavky	2 000	2 024	2 024,03	
<b>Rozpočet obce</b>	<b>0</b>	<b>12533,73</b>	<b>12534,28</b>	<b>X</b>

## 1.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2017

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2017 v EUR
Bežné príjmy spolu	44 958,84
Bežné výdavky spolu	40 407,39
<b>Bežný rozpočet</b>	<b>4 551,45</b>
Kapitálové príjmy spolu	94 267,98
Kapitálové výdavky spolu	86 509,98
<b>Kapitálový rozpočet</b>	<b>7 758</b>
<b>Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>12 309,45</b>
Vylúčenie z prebytku	10 000
<b>Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>2 309,45</b>
Prijmové finančné operácie	2 248,86
Výdavkové finančné operácie	2 024,03
<b>Rozdiel finančných operácií</b>	<b>224,83</b>
PRÍJMY SPOLU	141 475,68
VÝDAVKY SPOLU	128 941,40
<b>Hospodárenie obce</b>	<b>12 534,28</b>
Vylúčenie z prebytku dotácia kapitálové výdavky	10 000
Vylúčenie z prebytku SF	135,42
<b>Upravené hospodárenie obce</b>	<b>2 398,86</b>

**Prebytok rozpočtu v sume 12 309,45 EUR** zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený** o nevyčerpané prostriedky zo ŠR a podľa osobitných predpisov v sume 10 000 EUR navrhujeme použiť na tvorbu rezervného fondu.

**Zostatok finančných operácií v sume 12 747,76 EUR** podľa § 15 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **upravený** o nevyčerpané návratné zdroje financovania v sume 10 000 a SF 135,42 navrhujeme použiť na tvorbu rezervného fondu.

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú :**

a) nevyčerpané prostriedky **zo ŠR** účelovo určené na **kapitálové výdavky** poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku v sume 10 000 EUR, a to na detské ihrisko, ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Na základe uvedených skutočností navrhujeme tvorbu rezervného fondu za rok 2017 vo výške 2 612,34 EUR.

Zostatok na účte 12 747,76 € po odčítaní dotácie 10 000 a SF 135,42 = 2 612,34.

### 1.3. Rozpočet na roky 2018 - 2020

	Skutočnosť k 31.12.2017	Rozpočet na rok 2018	Rozpočet na rok 2019	Rozpočet na rok 2020
<b>Príjmy celkom</b>	<b>141 475,68</b>	37 000	37 000	37 000
z toho :				
Bežné príjmy	44 958,84	37 000	37 000	37 000
Kapitálové príjmy	94 267,98	0	0	0
Finančné príjmy	2 248,86	0	0	0

	Skutočnosť k 31.12.2017	Rozpočet na rok 2018	Rozpočet na rok 2019	Rozpočet na rok 2020
<b>Výdavky celkom</b>	<b>128 941,40</b>	37 000	37 000	37 000
z toho :				
Bežné výdavky	40 407,39	31 650	28 150	28 150
Kapitálové výdavky	86 509,98	5 350	8 850	8 850
Finančné výdavky	2 024,03	0	0	0

## 2. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva

### 2.1. Majetok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2016	Skutočnosť k 31.12.2017	Predpoklad na rok 2018
<b>Majetok spolu</b>	188 484,18	285 344,06	188 000
<b>Neobežný majetok spolu</b>	182 775,01	269 284,99	183 000
z toho :			
Dlhodobý nehmotný majetok	197,52	197,52	
Dlhodobý hmotný majetok	158179,96	244 689,94	160 000
Dlhodobý finančný majetok	24397,53	24 397,53	25 000
<b>Obežný majetok spolu</b>	5 719,17	16 059,07	6 000
z toho :			
Zásoby	0		
Zúčtovanie medzi subjektami VS			
Dlhodobé pohľadávky			
Krátkodobé pohľadávky	3 094,35	3 305,93	3 000
Finančné účty	2 624,82	12 753,14	3 000
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.			
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.			
<b>Časové rozlíšenie</b>	0	0	0

## 2.2. Zdroje krytia

Názov	Skutočnosť k 31.12.2016	Skutočnosť k 31.12.2017	Predpoklad na rok 2017
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	188 494,18	285 344,06	<b>188 000</b>
<b>Vlastné imanie</b>	122 958,84	125 615,52	123 000
z toho :			
Oceňovacie rozdiely			
Fondy			
Výsledok hospodárenia	122 958,84	125 615,52	123 000
<b>Záväzky</b>	4 685,66	17 110,88	<b>2 000</b>
z toho :			
Rezervy	480	480	480
Zúčtovanie medzi subjektami VS	28,17	10 028,17	
Dlhodobé záväzky			
Krátkodobé záväzky	2 152,46	3 967,29	2 000
Bankové úvery a výpomoci	2024,03	2 500	0
<b>Časové rozlíšenie</b>	60 849,68	142 617,66	60 000

## 2.3. Pohľadávky

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2016	Zostatok k 31.12.2017
Pohľadávky do lehoty splatnosti	3 094,35	3 305,93

## 2.4. Záväzky

Záväzky	Zostatok k 31.12.2016	Zostatok k 31.12.2017
Záväzky do lehoty splatnosti	4 685,66	17 110,88

### 3. Hospodársky výsledok za 2017 - vývoj nákladov a výnosov

Názov	Skutočnosť k 31.12.2016	Skutočnosť k 31.12.2017	Predpoklad rok 2018
<b>Náklady</b>	<b>94 256,10</b>	<b>42 507,77</b>	<b>40 000</b>
50 – Spotrebované nákupy	6 422,81	6 444,02	3 000
51 – Služby	61 627,38	10 046,08	50 000
52 – Osobné náklady	18 894,86	23 073,06	19 000
53 – Dane a poplatky	183,06	100,78	
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	130,77	1 539,28	
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	6 358,85	480	7 000
56 – Finančné náklady	638,37	527,55	
57 – Mimoriadne náklady	0	0	
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	0	0	
59 – Dane z príjmov			
<b>Výnosy</b>	<b>96 391,27</b>	<b>45 164,45</b>	<b>40 000</b>
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	99	0	100
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb			
62 – Aktivácia			
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	37 746,40	36 490,70	38 000
64 – Ostatné výnosy	305,33	558,05	
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	480	480	480
66 – Finančné výnosy	0,18	0	
67 – Mimoriadne výnosy	0		
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	57 760,36	7 635,70	0
<b>Hospodársky výsledok /+ kladný HV, - záporný HV/</b>	<b>2 135,17</b>	<b>2 656,68</b>	<b>2 000</b>

## 4. Ostatné dôležité informácie

### 4.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2017 obec prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
Environmentálny fond	Odvedenie dažďových vôd	78 912
Terra incognita Košice	Karpatské klenoty UNESCO pódium	3 450
MV SR	Prevenia proti kriminalite	10 000
Transfery od subjektov	Finančná výpomoc	2 500

### 4.2. Poskytnuté dotácie

V roku 2017 obec neposkytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce.

### 4.3. Významné investičné akcie v roku 2017

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2017:

- Odvedenie dažďových vôd

### 4.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Dom smútku

### 4.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa.

### 4.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená

Obec nevedie súdny spor.

V Ruskej Bystrej dňa 5. 6. 2018

Schválil: Ján Sakulič, starosta obce v.r.

### Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke